

019 4, 10 12 13.07

الاشارة : ١٥٠/٢٠٠٧

الموضوع : موافقة البنك المركزي على البيانات المالية للبنك كما في ٢٠٠٨/٦/٣٠

السادة/ هيئة الاوراق المالية المحترمين

تحية وبعد،،

نرفق لكم البيانات المالية النهائية للبنك كما في ٢٠٠٨/٦/٣٠ حيث ان موافقة البنك المركزي وردت بتاريخ ٢٠٠٨/٩/٢٨ نظرا لوجود بعض الملاحظات التي تم تعديلها ومناقشتها مع مدقق الحسابات الخارجي ومع مفتشي البنك المركزي وتخص ملاحق البيانات المالية.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير ,,,,,,

● مرفق كتاب البنك المركزي الاردني

بنك سوسيتيه جنرال - الاردن

Nader Hjeij

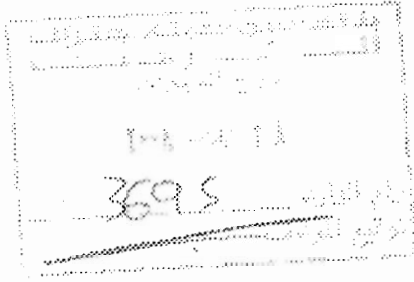
بنك سو سيدي

هيئة الأوراق المالية
الدائرة الإدارية
الديوان
١٤ تموز ٢٠٠٨
الرقم المتسلسل ١٨٨٩٩
رقم الملف
لجنة الاختصاص عبد الحليم

البصير + ايقاع لسانه
1/12

**SOCIETE GENERALE
DE BANQUE-JORDANIE
بنك سوسيتيه جنرال
البحراني**

بسم الله الرحمن الرحيم



الرقم: ١٠٠٤٧ / ١/١٠
التاريخ: ١٤٢٩/٩/٢٥
الموافق: ٢٠٠٨/٩/٢٥ م

سعادة رئيس مجلس إدارة بنك سويسفنه جنرال (الأردن) المحترم
الإدارة العامة/عمان

تحية طيبة وبعد ،،،،

بالإشارة إلى كتابكم رقم (م/١٦٥/٢٠٠٨) تاريخ ٢٩/٧/٢٠٠٨ ومرافقه البيانات المالية نصف السنوية للبنك لعام ٢٠٠٨ والمقرة من مجلس إدارتكم والمراجعة من قبل مدقق حساباتكم وإلى كتابكم رقم (م/١٨٢/٢٠٠٨) تاريخ ١٤/٨/٢٠٠٨ ورقم (م/١٩٣/٢٠٠٨) تاريخ ٧/٩/٢٠٠٨ والمرافق بهما البيانات المعدلة وكتابكم رقم (م/١٩٧/٢٠٠٨) تاريخ ١٥/٩/٢٠٠٨ والمرافق به كشوفات الديون غير العاملة ونحت المراقبة المعدلة، وبعد الإطلاع على تلك البيانات، وفي ضوء رأي مدقق حساباتكم حولها فإنه يمكنكم استكمال الإجراءات المتعلقة بشأنها وبما يتسجم مع القوانين والتشريعات النافذة بهذا الخصوص، مع مراعاة ما يلي:-

(١) تبين من خلال مراجعة بياناتكم المالية المعدة حسب نماذج البنك المركزي ائتماليها على العديد من الأخطاء، مما أدى إلى ضياع الوقت والجهد وتأخر قيام البنك باستكمال إجراءات بياناته المالية، الأمر الذي أكد معه على ضرورة إيلاء إعداد البيانات المالية للبنك العناية المهنية اللازمة باستمرار قبل إرسالها إلى البنك المركزي.

(٢) الالتزام بأحكام تعليمات تصنيف التسهيلات الائتمانية رقم (٢٠٠٦/٣٠) تاريخ ١٣/٦/٢٠٠٦ بتصنيف الحسابات التي تنطبق عليها أحكام التصنيف كديون غير عاملة وتعليق الفوائد عليها واقتطاع المخصصات اللازمة لإزائها، مؤكداً على ضرورة تكثيف الجهود الرامية إلى تحصيل ومتابعة الديون غير العاملة في ظل ارتفاع حجمها لديكم.

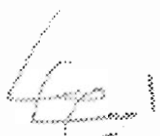
(٣) ضرورة الالتزام بإحكام تعليمات حدود الائتمان رقم (٢٠٠١/٩) بتاريخ ٢٠٠١/٨/١ وذلك بعدم تجاوز نسبة الائتمان الممنوح على شكل جاري مدين إلى إجمالي الائتمان للمباشر العامل عن (٢٠%) .

(٤) توخي الدقة في إعداد كشف الائتمان المباشر العامل المستغل لإنشاء العفاسات أو شرائها وذلك بإدراج كافة التسهيلات الممنوحة لإنشاء العقارات أو شرائها.

(٥) الإسراع بالتخلص من العقارات المستملكة المخالفة لأحكام المادة (٤٨) من قانون البنوك رقم (٢٨) لسنة ٢٠٠٠، مؤكداً على ما ورد في تعميمنا رقم (١٨١٢/١/١٠) بتاريخ ٢٠٠٨/٢/١٧ بهذا الخصوص.

(٦) ضرورة الالتزام بإحكام تعميمنا رقم (٦٦٧٢/٥/١٠) تاريخ ٢٠٠٨/٦/٢٣ وذلك بالوصول إلى وضع متوازن في السيولة المتراكمة بالدينار حسب سلم الاستحقاق اعتباراً من الفئة الخامسة .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،


المُحَافِظ

د. أمية صلاح طوقان

نسخة: سعادة مدير عام بنك سورية جنرال (الأرض) المنطوق

الإدارة العامة/ دمشق

نسخة: منقلى الحسابات/ السادة إرنست وبونغ المحترمين

س.ب (١١٤٠) عمان (١١١٨)

بنك سوسيتيه جنرال الأردن

القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة (غير مدققة)

٣٠ حزيران ٢٠٠٨

تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية المختصرة

إلى رئيس وأعضاء مجلس الإدارة

بنك سويسته جنرال - الأردن

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

مقدمة

لقد راجعنا القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لبنك سويسته جنرال - الأردن كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ والتي تتكون من الميزانية المرحلية الموحدة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ وقائمة الدخل المرحلية الموحدة ، قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة للسنة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها . إن الإدارة مسؤولة عن اعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقا لمعيار التقارير المالية الدولي / معيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية) . ان مسؤوليتنا هي التوصل الى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة استنادا إلى مراجعتنا .

نطاق المراجعة

لقد جرت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة" . إن عملية مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام بإستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى . ان نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا تمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق ، وعليه فاننا لا نبدي رأي تدقيق حولها .

النتيجة

بناء على مراجعتنا لم تسترع انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم اعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤ .

إرنست ويونغ الأردن
إرنست ويونغ
عمان - الأردن

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

٢٤ تموز ٢٠٠٨

بنك سويسته جنرال الأردن
الميزانية المرحلية الموحدة
كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ (غير مدققة)

٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣١ كانون الاول ٢٠٠٧	ايضاحات	الموجودات
دينار	دينار		
٢٥٨٧١٤٤٤٢	٢٩٧٢١٧٢٨	٣	نقد وأرصدة لدى البنك المركزي الأردني
٣٧٠٤٥٧٩٨	٤٣٦٨٩٩٣٣	٤	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٥٨٩٢٠٣٧٥	١٣٢٧١٨١٨٤	٥	تسهيلات ائتمانية مباشرة
٢٥٦٨٧٥	٢٥٩٣٧٥		موجودات مالية متوفرة للبيع
١٦٢٩٨١٥٠	١٠٣٩٨١٥٠		موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
١٩٤٩٠٠٥	١٨٩٤١٤٤		ممتلكات ومعدات
٣٣٩٢٤٢	٢٣٤١٣٠		موجودات غير ملموسة
٨٣٩٧٠٤	١٠٤٥١١٢		موجودات ضريبية مؤجلة
٢٤٧٣٥٥٣	١٩٦٠٥٩٩	٦	موجودات أخرى
<u>٢٤٣٨٣٧١٤٤</u>	<u>٢٢١٩٢١٣٥٥</u>		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق الملكية
			المطلوبات
٢٢٨٥٥٠٢٠	٤٢٩٤٢٣٠٠		ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١١٧٨١١٧٣٢	١١٠٢٦٧٢٦٧	٧	ودائع عملاء
٤١٣٥٨٤١٢	٢٦٨١٠٥٦٦		تأمينات نقدية
٩٥٠٠٠٠٠	٨٥٠٠٠٠٠	٨	أموال مقترضة
١٦٠٦٥	٢١١٢٤٢		مخصصات متنوعة
٧٨٢١٥١	١٢٤٨٢٦٧	٩	مخصص ضريبة الدخل
٧٢١٩	٧٨٧٥		مطلوبات ضريبية مؤجلة
٥٣٤٤٦٠٢	٤٦٢١٣٩٥	١٠	مطلوبات أخرى
<u>١٩٧٦٧٥٢٠١</u>	<u>١٩٤٦٠٨٩١٢</u>		مجموع المطلوبات
			حقوق الملكية
			حقوق مساهمي البنك
٤٠٤٥٥٨٣٠	٢٦٩٧٠٥٥٣	٢٠	رأس المال المكتتب به والمدفوع
٧١٨١٥	(٣٥٦٩٢١٠)	٢٠	علاوة (خصم) الإصدار
١٨٦٠٥٠٩	١٨٦٠٥٠٩	٢١	احتياطي قانوني
١٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠	٢١	احتياطي اختياري
١٢٦١٥٣١	١٢٦١٥٣١		احتياطي مخاطر مصرفية عامة
٢٠٢٨١	٢٢١٢٥		التغير المتراكم في القيمة العادلة
١٧٢٥٠٤٢	-		الربح للفترة بعد ضريبة الدخل
٦٦٦٩٣٥	٦٦٦٩٣٥		أرباح مدورة
<u>٤٦١٦١٩٤٣</u>	<u>٢٧٣١٢٤٤٣</u>		مجموع حقوق الملكية
<u>٢٤٣٨٣٧١٤٤</u>	<u>٢٢١٩٢١٣٥٥</u>		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢١ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق

قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة
للسنة اتمهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ (غير مدققة)

تشتمل الأرباح المدورة و ارباح الفترة مبلغ ٨٣٩,٧٠٤ دينار والتي تشمل صافي الموجودات الضريبية المؤجلة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ مقابل ١١٢,٤٥٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ وبناء على تعليمات البنك المركزي الأردني يحظر التصرف بها.

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢١ جزءاً من هذا التقرير.

بنك سوسيته جنرال الأردن
قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة
للسنة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ (غير مدققة)

٣٠ حزيران ٢٠٠٧	٣٠ حزيران ٢٠٠٨	الأنشطة التشغيلية
دينار	دينار	
١٨٣٦١١٤	٢٥٨٩٦٧١	ربح الفترة قبل ضريبة الدخل
٣٠٢١٧٦	٣٣٧٠٩٤	تعديلات لبنود غير نقدية:-
(٢٠٧٣٥٦)	٥١٤٥٩١	استهلاكات وإطفاءات
(٨٤٣١)	(١٩٥١٧٧)	المقتطع إلى (الوفر في) مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
١٨١٢٣٩	٤١٨٠	الوفر في مخصصات متنوعة
(٢٧٤٩١٢)	(٣١٩٦٤٥)	الديون المعدومة
١٨٢٨٨٣٠	٢٩٦٧٧١٤	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
		الربح قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات
		التغير في الموجودات والمطلوبات-
(٤٠٠٠٠٠)	(١٠٠٠٠٠)	الزيادة في الايداعات لدى البنك المركزي الأردني
(١٦٣٣٩٣٨١)	(٢٦٧٥٧٩٦٢)	(التي تزيد استحقاقاتها عن ثلاثة أشهر)
(١٣٨٣٢٧)	(٥١٢٩٥٤)	الزيادة في تسهيلات ائتمانية مباشرة
٧١٧٠٩٧٠	٧٥٤٤٤٦٥	الزيادة في الموجودات الأخرى
(٢٦٧٥٢٦)	١٤٥٤٧٨٤٦	الزيادة في ودائع العملاء
١٠٠١٧٩٣	٧٢٣٢٠٧	الزيادة (النقص) في تأمينات نقدية
		الزيادة في مطلوبات أخرى
(١٠٧٤٣٦٤١)	(٢٤٨٧٦٨٤)	صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة التشغيلية قبل الضرائب
(١٢١٣٩٣٢)	(١٢٥٣٣٣٧)	الضرائب المدفوعة
(١١٩٥٧٥٧٣)	(٣٦١٣٠٢١)	صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الاستثمارية
-	٤٠٠٠٠٠٠	استحقاق بيع موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
(٢٠٠٠٠٠٠)	(٩٩٠٠٠٠٠)	شراء موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
٥٥٠٠	-	بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
(٨٨٩٨٠)	(٣٣٣٥٥٥)	شراء ممتلكات ومعدات
(١١٢٧٧٦)	(١٦٣٥١٢)	شراء موجودات غير ملموسة
(٢١٩٦٢٥٦)	(٦٣٩٧٠٦٧)	صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
		الأنشطة التمويلية
-	١٧١٢٦٣٠٢	الزيادة في رأس المال وعلاوة الإصدار
١٥٠٠٠٠٠	٥٥٠٠٠٠٠	المتحصل من الاموال المقترضة
-	(٤٥٠٠٠٠٠)	تسديد الاموال المقترضة
١٥٠٠٠٠٠	١٨١٢٦٣٠٢	صافي التدفق النقدي من الأنشطة التمويلية
(١٢٦٥٣٨٢٩)	٨١١٦٢١٤	صافي الزيادة (النقص) في النقد وما في حكمه
٢٧٤٩١٢	٣١٩٦٤٥	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
٥١٨٥١٦١٦	٢٦٤٦٩٣٦١	النقد وما في حكمه في بداية الفترة
٣٩٤٧٢٦٩٩	٣٤٩٠٥٢٢٠	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٢١ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة

وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق

بنك سوسيتيه جنرال الأردن
ايضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ (غير مدققة)

(١) عام

تأسس البنك كشركة مالية عقارية بتاريخ ٢٢ نيسان ١٩٦٥ طبقاً لأحكام قانون الشركات رقم ٥٥ لعام ١٩٦٥ وتحول إلى بنك استثماري خلال العام ١٩٩٣ ، يقوم البنك بتقديم كافة الأعمال المصرفية المتعلقة بنشاطه وذلك من خلال فروعه داخل المملكة وعددها (١٦) فرع ولا يوجد له فروع خارج المملكة.

قام البنك بزيادة رأس ماله خلال السنوات السابقة و السنة الحالية من ٩١,٠٩٤,٥٠٠ دينار الى ٣٠,٨٣٥,٥٥٠ دينار وذلك عن طريق تحويل اسناد القرض الخاص لبنك سوسيتيه جنرال لبنان ومؤسسة التمويل الدولية الى أسهم و الاكتتاب الخاص .

اسهم بنك سوسيتيه جنرال - الأردن مدرجة بالكامل في بورصة عمان.

تم إقرار القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة من قبل مجلس إدارة البنك في جلسته رقم (٢٠٠٨/٤) بتاريخ ٢٤ تموز ٢٠٠٨.

(٢) أسس اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة

تم اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية).

ان السياسات المحاسبية المتبعة في اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة تتفق مع تلك التي اتبعت في اعداد القوائم المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

ان القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة للقوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ويجب ان تقرأ مع التقرير السنوي للبنك كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٧. كما ان نتائج أعمال الستة اشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

(٣) نقد وأرصدة لدى البنك المركزي الأردني

بلغ الاحتياطي النقدي مبلغ ٢٠,٩٦٥,٥٢٠ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ مقابل ٩,١١١,٦٧٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

لا يوجد ارصدة مقيدة السحب كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

يوجد شهادات ايداع تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ بمبلغ ٥,٠٠٠,٠٠٠ دينار مقابل ٤,٠٠٠,٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

(٤) أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ٣٠٦٤٩٤ر دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ مقابل ٣٠٤٥٥ر دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

لا يوجد أرصدة مقيدة السحب كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

(٥) تسهيلات ائتمانية مباشرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣١ كانون الاول ٢٠٠٧
دينار	دينار

٢١٥٨٥٨٧ر	٣٢٩٦١٣٥ر
٣٥٥٢٤٨٠٣ر	٣٨٠٥٥٠٢٦ر
٦٢٧٩٠٦ر	٣٩٣٩٦٥ر
٦٢١٤٠ر	٥٥٦٦٢٤ر

الأفراد (التجزئة)

حسابات جارية مدينة
قروض وكمبيالات *
بطاقات الائتمان
أخرى

٢٥٠٠٦٤٤٤ر	٢٢٥٦٥٣٨٣ر
-----------	-----------

القروض العقارية

٧٦٨٢٣٧٣٣ر	٢٢٧٧٤٤٦٣ر
٢٠٠٧٠٤٤٩ر	٥٢٠١٥٨٥٢ر
١٦١٤٦ر	٧٦٠٨٧ر

الشركات الكبرى

حسابات جارية مدينة
قروض وكمبيالات *
أخرى

٥٩١٠٤٨٣ر	٢٣٠٥٢٩٦ر
١٥٤٥٢٩١٢ر	١٢٥٠٩٣٧١ر
١٦٧٩٠٨ر	١٤٢١٨٣ر

منشآت صغيرة ومتوسطة

حسابات جارية مدينة
قروض وكمبيالات *
أخرى

١٨٢٥٢٥٥١١ر	١٥٤٦٩٠٣٨٥ر
------------	------------

المجموع

١٧٩٢٢٤٤٣ر	١٦٧٩٩٦٩١ر
٥٦٨٢٦٩٣ر	٥١٧٢٥١٠ر

ينزل: فوائد معلقة

ينزل: مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة

١٥٨٩٢٠٣٧٥ر	١٣٢٧١٨١٨٤ر
------------	------------

صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٩٨٤٥٦٨ر دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ مقابل ٨٣٨٩٤١ر دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ٢٦٥٩٢ر٤٥٤ دينار أي ما نسبته ١٤,٥٧ % من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ مقابل ٢٣٦٧٢ر٣٦٤ دينار أي ما نسبته ١٥,٣٠ % من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد المعلقة مقابل تسهيلات غير عاملة ٩١٣٦٥٢٦ دينار أي ما نسبته ٥,٥٣ ٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة مقابل تسهيلات غير عاملة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ مقابل ٧٤٧٥٩١٢ دينار أي ما نسبته ٥,٤٢ ٪ من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة مقابل تسهيلات غير عاملة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

- مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

فيما يلي الحركة على مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة:

٣٠ حزيران ٢٠٠٨	الأفراد	العقارية	الشركات الكبرى	المنشآت الصغيرة والمتوسطة الاجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الرصيد في بداية الفترة	٢٩٩٦٥٨٢	٨٠٦٢٦٩	٣٨٧٨٨٧	١٣٣٠٨٧٢
المقتطع خلال الفترة من الإيرادات	٥٦٣٠٨٣	٥٥٠٣٧	٤٨٥٢٨١	٢١٦٢٨٠
المستخدم من المخصص خلال الفترة (١١٥٨٨٠)	(١١٥٨٨٠)	(١٥٥٣٥١)	-	(٥٣٣٨٥٩)
الديون المشطوبة	(٤٤٠٨)	-	-	(٤٤٠٨)
الرصيد في نهاية الفترة	٣٤٣٩٣٧٧	٧٠٥٩٥٥	٥٢٤٠٦٨	١٠١٣٢٩٣
مخصص ديون متعثرة على أساس العميل الواحد	٣٣٦٨٠٤٩	٦٩٤٦٤٣	٣٤٧٥٣١	٩٥٦٤٧٨
مخصص ديون مصنفة على أساس المحفظة للديون تحت المراقبة	٧١٣٢٨	١١٣١٢	١٧٦٥٣٧	٥٦٨١٥
الرصيد في نهاية الفترة	٣٤٣٩٣٧٧	٧٠٥٩٥٥	٥٢٤٠٦٨	١٠١٣٢٩٣
٣١ كانون الأول ٢٠٠٧				
الرصيد في بداية السنة	٢٩٣٩٤٩٨	٧١٨٣٤٤	٣٤٦٦٨	١٣٩٩٨٩٦
المقتطع خلال السنة من الإيرادات	٥٧١٢١١	١٠١١٧٩	٤١١٩	٧٧٨٣٠
المستخدم من المخصص خلال السنة (٥١١٦٤٠)	(٥١١٦٤٠)	(١٣٢٥٤)	-	(١٤٦٨٥٤)
الديون المشطوبة	(٢٤٨٧)	-	-	-
الرصيد في نهاية السنة	٢٩٩٦٥٨٢	٨٠٦٢٦٩	٣٨٧٨٨٧	١٣٣٠٨٧٢
مخصص ديون متعثرة على أساس العميل الواحد	٢٩٣٣٩١٤	٧٧٢٧٩٣	-	١٢٦٦٦٩٤
مخصص ديون مصنفة على أساس المحفظة للديون تحت المراقبة	٦٢٦٦٨	٣٣٤٧٦	٣٨٧٨٨٧	٦٤١٧٨
الرصيد في نهاية السنة	٢٩٩٦٥٨٢	٨٠٦٢٦٩	٣٨٧٨٨٧	١٣٣٠٨٧٢

بلغت قيمة المخصصات التي انتفت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ديون أخرى بمبلغ ٨٠٩٤٩٨ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ مقابل ٩٤٢٠٠٣ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

الفوائد المعلقة

فيما يلي الحركة على الفوائد المعلقة :

٣٠ حزيران ٢٠٠٨	الأفراد	العقارية	القروض	المنشآت	الصغيرة والمتوسطة	الإجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الرصيد في بداية الفترة	١٠٧٤٣٥٧٥	١٥٨٣٠٨٨	٤٧٣٠٢٨	١٦٧٩٩٦٩١		
يضاف: الفوائد المعلقة خلال الفترة	١٦٥٤٨٤	١٧١٧٣٦	٤٨٥٢٤٢	١٨٢٢٤٦٢		
ينزل: الفوائد المحولة للإيرادات	١٤٣٩٨٩	٣٠١٥٢	١٤٥٨٣٨	٣١٩٩٧٩		
ينزل: الفوائد المعلقة التي تم شطبها	٢٤٢٨٤٢	٣٥٧٨٣	١٠١١٠٦	٣٧٩٧٣١		
الرصيد في نهاية الفترة	١١٥٢٢٢٢٨	١٦٨٨٨٨٩	٤٧١١٣٢٦	١٧٩٩٢٢٤٤٣		

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

الرصيد في بداية السنة	٩٨٤١٧٦٨	١٢٨٤٠٤٨	٤٤٧٨٩٢٧	١٥٦٠٤٧٤٣		
يضاف: الفوائد المعلقة خلال السنة	١٩٠٤٠٤٥	٦٦٩٨٥٢	٥٩٠٦٨١	٣١٦٤٥٧٨		
ينزل: الفوائد المحولة للإيرادات	١٠٣١١٥	٢٥٧٤٩	١٩٧٤٧١	٣٢٦٣٣٥		
ينزل: الفوائد المعلقة التي تم شطبها	٨٩٩١٢٣	٣٤٥٠٦٣	٣٩٩١٠٩	١٦٤٣٢٩٥		
الرصيد في نهاية السنة	١٠٧٤٣٥٧٥	١٥٨٣٠٨٨	٤٧٣٠٢٨	١٦٧٩٩٦٩١		

(٦) موجودات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣١ كانون الأول ٢٠٠٧	دينار	دينار
٤٦٠١٢٥	٣٠٠٦١٦		
٤٣٥٩١٨	٣٢٦٣١٨		
٥٨٨٩٩٢	٨٧٥٢٠٤		
٩٨٨٥١٨	٤٥٨٤٦١		
٢٤٧٣٥٥٣	١٩٦٠٥٩٩		

المجموع

* تتطلب تعليمات البنك المركزي التخلص من العقارات التي آلت إلى البنك خلال فترة أقصاها سنتين من تاريخ الإحالة. هذا ويوجد مخصص تدني عقارات تم تكوينه منذ سنوات سابقة بمبلغ ٤٢٥٩ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨.

(٧) ودائع عملاء

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٨

أفراد	شركات كبرى	منشآت صغيرة ومتوسطة	الحكومة والقطاع العام	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٨٤٥٨٥٩١	٢٧١٧٤٣٣	١٠٩٨٧٤٧١	٣٥٥٥٥	٣٢١٩٩٠٥٠
٥٨٧١٩٩٧	-	٢٢٧٤٣٩٥	١١٢٥	٨١٤٧٥١٧
٢٥٦٣٣٥٨٩	١٤٤٥٥٦٩٦	٣٢٩٦٣٧٣٤	٢٢٣٤٦٣٤	٦٢٢٧٧٦٥٣
١٥٠٥١٥١٢	١٣٦٠٠٠	-	-	١٥٠٨٧٥١٢
٦٥٠١٥٦٨٩	٤٢٩٩١٢٩	٤٦٢٢٥٦٠٠	٢٢٧١٣١٤	١١٧٨١١٧٣٢

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

١٣١٧٣٢٨٢	٨٣٩٤٥٤٣	٩٠٩٩٠٠١	١٠٧٢٦	٣٠٦٧٧٥٥٢
٦١٥٤٣١٥	١١٠٧٤٠	٥٩٢٢٠٠	٢٦٠٤	٦٨٥٩٨٥٩
٣٩٢٩٣٢٠٧	٤٤٧٠٠٨	١٥٣٨٣٢٥٦	١١٣٤٤٧٣	٥٦٢٥٧٩٤٤
١٥٢٢٦٤٦٢	١٢٤٥٥٤٥٠	-	-	١٦٤٧١٩١٢
٧٣٨٤٧٢٦٦	١٠١٩٧٧٤١	٢٥٠٧٤٤٥٧	١١٤٧٨٠٣	١١٠٢٦٧٢٦٧

- بلغت ودائع الحكومة الأردنية والقطاع العام الأردني داخل المملكة ٢٢٧١٣١٤ دينار أي ما نسبته ١,٩٣٪ من إجمالي الودائع كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ مقابل ١١٤٧٨٠٣ دينار أي ما نسبته ١,٠٤٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

- بلغت قيمة الودائع التي لا تتقاضى فوائد ٢٩٨٥٩٠٨٠ دينار أي ما نسبته ٢٥,٣٤٪ من إجمالي الودائع كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ مقابل ٢٧٠٤٩٠٥٧ دينار أي ما نسبته ٢٤,٥٣٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

- بلغت قيمة الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ١٥٦٢٨٧٠ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ مقابل ١٢٧١٧٦٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

- بلغت قيمة الودائع الجامدة ١٩٠١٣٨٤ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ مقابل ١٨٣٧٥٣٢ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

(٨) أموال مقترضة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٨	المبلغ دينار	عدد الأقساط الكليّة المتبقية	دورية استحقاق الأقساط	الضمانات دينار	سعر فائدة الاقراض %	تاريخ الاستحقاق
الشركة الأردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري	٢,٠٠٠,٠٠٠	١	سنوي	رهن عقاري	٧,٣٨	٢٠٠٩/٠٦/٢٥
الشركة الأردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري	٢,٥٠٠,٠٠٠	١	سنوي	رهن عقاري	٦,٩٠٤	٢٠٠٩/٠٢/٢٥
الشركة الأردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري	٢,٠٠٠,٠٠٠	١	سنوي	رهن عقاري	٧,٥٨٦	٢٠٠٨/٠٩/١١
الشركة الأردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري	٢,٠٠٠,٠٠٠	١	سنوي	رهن عقاري	٧,٢٠	٢٠٠٨/٠٩/٢٨
الشركة الأردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري	١,٠٠٠,٠٠٠	١	سنوي	رهن عقاري	٦,٩٣	٢٠٠٩/٠١/٢٥
المجموع	٩,٥٠٠,٠٠٠					

٣١ كانون الاول ٢٠٠٧

الشركة الأردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري	٢,٠٠٠,٠٠٠	١	سنوي	رهن عقاري	٧,٦٨٠	٢٠٠٨/٠٦/٢٥
الشركة الأردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري	٢,٥٠٠,٠٠٠	١	سنوي	رهن عقاري	٧,٩٠٠	٢٠٠٨/٠٢/٢٥
الشركة الأردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري	٢,٠٠٠,٠٠٠	١	سنوي	رهن عقاري	٧,٥٨٦	٢٠٠٨/٠٩/١١
الشركة الأردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري	٢,٠٠٠,٠٠٠	١	سنوي	رهن عقاري	٧,٢٠	٢٠٠٨/٠٩/٢٨
المجموع	٨,٥٠٠,٠٠٠					

- المبالغ المقترضة من الشركة الأردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري تستحق خلال عامي ٢٠٠٨ و ٢٠٠٩.

(٩) مخصص ضريبة الدخل

أ- مخصص ضريبة الدخل

ان الحركة على مخصص ضريبة الدخل هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣١ كانون الاول ٢٠٠٧	
دينار	دينار	
١,٢٤٨,٢٦٧	١,٣٧٦,٨٣٤	رصيد بداية الفترة / السنة
(١,٢٥٠,٣٣٧)	(١,٢١٣,٩٣٢)	ضريبة الدخل المدفوعة
٦٥٩,٢٢١	١,٠٨٥,٣٦٥	ضريبة الدخل المستحقة
٧٨٢,١٥١	١,٢٤٨,٢٦٧	رصيد نهاية الفترة / السنة

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل ما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٧	٣٠ حزيران ٢٠٠٨
دينار	دينار
٦٣٧ر٤٥٧	٦٥٩ر٢٢١
١ر٠٢٦	٢٠٥ر٤٠٨
<u>٦٣٨ر٤٨٣</u>	<u>٨٦٤ر٦٢٩</u>

ضريبة الدخل المستحقة عن أرباح الفترة
إطفاء موجودات ضريبية مؤجلة للفترة

المجموع

ب- ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٧	٣٠ حزيران ٢٠٠٨
دينار	دينار
١ر٨٣٦ر١١٤	٢ر٥٨٩ر٦٧١
(٢٠ر٣١٣)	(١ر٢٥٤ر٦٩٦)
١٨ر٧٢٠	٥٧٨ر١٦١
<u>١ر٨٣٤ر٥٢١</u>	<u>١ر٩١٣ر٣٦</u>
<u>% ٣٤ر٨٠</u>	<u>% ٣٣ر٣٩</u>

الربح المحاسبي
أرباح غير خاضعة للضريبة
مصروفات غير مقبولة ضريبيا
الربح الضريبي

نسبة ضريبة الدخل الفعلية

- تبلغ نسبة ضريبة الدخل القانونية في الأردن تبلغ ٣٥٪ بنوك و نسبة ٢٥ ٪ لشركة الوساطة المالية.
- تم التوصل الى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل عام ٢٠٠٥ .
- قامت دائرة ضريبة الدخل بمراجعة السجلات المحاسبية لعام ٢٠٠٦ هذا ولم يتم التوصل الى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل حتى تاريخ اعداد هذه القوائم المالية.
- كما وقامت دائرة ضريبة الدخل بمراجعة حسابات الشركة التابعة (شركة سوسيته جنرال الاردن للوساطة المالية) لعام ٢٠٠٧ هذا ولم تصدر تقريرها النهائي حتى تاريخ اعداد هذه القوائم المالية.

(١٠) مطلوبات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الاول ٢٠٠٧	٣٠ حزيران ٢٠٠٨
دينار	دينار
٨٣٣ر١٩٩	٩٤٦ر٣٠٤
٣٠٤ر٩٨٠	٣٦٩ر٨٥١
٨١٠ر٦٨١	٧٤٩ر٠٢٧
١٥ر٥٢٨	٦٢ر٠٨٨
٩٥٣ر٤٦٣	١ر٠٢٩ر٥٧٣
٧٦٣ر٠٣٠	٥٩٥ر٦٠٥
٣٤ر٦٥٧	٢٥ر٢٦٥
٣٤ر٦٥٧	٢٥ر٢٦٥
١٠ر٠٤٩	١٧ر٤٢٣
٥٥ر٠٠٠	-
<u>٨٠٦ر١٥١</u>	<u>١ر٥٢٤ر٢٠١</u>
<u>٤٦٢١ر٣٩٥</u>	<u>٥٣٤٤ر٦٠٢</u>

فوائد برسم الدفع
إيرادات مقبوضة مقدماً
مصروفات مستحقة و غير مدفوعة
امانات الضمان الاجتماعي وضريبة الدخل
شيكات المدير وأوامر الدفع
تقاص الفروع
رسوم الجامعات الاردنية
رسوم البحث العلمي والتدريب المهني
رسوم التعليم والتدريب المهني والتقني
مكافأة اعضاء مجلس الادارة
اخرى

المجموع

(١١) الفوائد الدائنة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٧	٣٠ حزيران ٢٠٠٨
دينار	دينار
١٤٤٩١٧	٢٠٣٥١٠
٨٦٨١٨٣	١٠١٣٥١٩٨
-	١٧٤٢٩
٢٤٤٣٧١	١١٩٨٨٨
٦٣٩٩٠٩	٨١٢١٧٠
١٨٠٠٨٩٩	٢٩٠٥٣٨٧
٥٥٣٣٥٢	٧٧٧٠٨٥
١٣٢١	١٨٥٦
٣٩٩٩٣٢	٥٦١٦٣٤
٤٢٣٩٦٠	٥٩٥٣٧٧
١٤٠٥	١٩٧٣
٦٠٨٨٥٨	٢٥٤٤٧١
٧٢١٢٨٦	٦١٥٩١٢
٢٤٥٢٣	٥٣٠٦٦٧
٦٤٣٢٩١٦	٨٥٣٢٥٥٧

تسهيلات ائتمانية مباشرة:

الأفراد (التجزئة)

حسابات جارية مدينة

قروض وكمبيالات

بطاقات ائتمان

أخرى

القروض العقارية

الشركات الكبرى

حسابات جارية مدينة

قروض وكمبيالات

أخرى

منشآت صغيرة ومتوسطة

حسابات جارية مدينة

قروض وكمبيالات

أخرى

أرصدة لدى البنك المركزي الاردني

أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

المجموع

(١٢) الفوائد المدينة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٧	٣٠ حزيران ٢٠٠٨
دينار	دينار
٢٦٢ر٦١٦	٣٨٧ر٠٨٦
٦ر١١٦	٣ر٧٤٨
٩٣ر٢٣٥	٨٤ر٥٥٢
٢ر٠١٦ر٨٣٩	١ر٧٩٧ر١٤٤
٢٦٩ر٦٣٦	٣٤٩ر٧٥٩
٢١٥ر٨٩٧	١ر٠٦٧ر٥٤١
٢٦٦ر٦٥٢	٣٤٨ر٨٩١
٩٤ر٧١٩	١٠١ر٠٦
<u>٣ر٢٢٥ر٧١٠</u>	<u>٤ر١٣٩ر٨٢٧</u>

ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
ودائع عملاء:

حسابات جارية وتحت الطلب

ودائع توفير

ودائع لأجل وخاضعة لإشعار

شهادات ايداع

تأمينات نقدية

أموال مقترضة

رسوم ضمان الودائع

المجموع

(١٣) حصة السهم من ربح الفترة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

للسنة أشهر المنتهية في	
٣٠ حزيران ٢٠٠٧	٣٠ حزيران ٢٠٠٨
دينار	دينار
١ر١٩٧ر٦٣١	١ر٧٢٥ر٠٤٢
٣٤ر٩٧٢ر٤٨٩	٣٩ر٧٩٣ر٠٠٨
<u>فلس/دينار</u>	<u>فلس/دينار</u>
<u>٠ر٠٣٤</u>	<u>٠ر٠٤٣</u>

ربح الفترة

المتوسط المرجح لعدد الأسهم

الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة

ان الحصة المخفضة للسهم من ربح الفترة مساوية للحصة الاساسية للسهم من ربح الفترة.

(١٤) ارباح موجودات مالية متوفرة للبيع

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣٠ حزيران ٢٠٠٧	٣٠ حزيران ٢٠٠٨
دينار	دينار
١١ر٢٥٠	٧ر٠٠٠
<u>١١ر٢٥٠</u>	<u>٧ر٠٠٠</u>

عوائد توزيعات اسهم شركات

المجموع

(١٥) كفاية رأس المال

يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني المستندة لمقررات لجنة بازل، وفيما يلي نسبة كفاية رأس المال مقارنة مع الفترة السابقة:

٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣١ كانون الأول ٢٠٠٧
دينار	دينار
٤٠.٨٣٥.٨٣٠	٢٦.٩٧٠.٥٥٣
١.٨٦٠.٥٠٩	١.٨٦٠.٥٠٩
١٠٠.٠٠٠	١٠٠.٠٠٠
٧١.٨١٥	(٣.٥٦٩.٢١٠)
٦٦٦.٩٣٥	(٣٧٨.١٧٧)
بنود رأس المال الاساسي	
راس المال المكتتب به و المدفوع	
الاحتياطي القانوني	
الاحتياطي الاختياري	
علاوة (خصم) الاصدار	
الارباح (الخسائر) المدورة	

يطرح منه:

(٨٣٩.٧٠٤)	-
(٣٣٩.٢٤٢)	-
موجودات ضريبية مؤجلة	
موجودات غير ملموسة	

مجموع بنود رأس المال الاساسي

٤١.٩٧٦.١٤٣	٢٤.٩٨٣.٦٧٥
------------	------------

بنود رأس المال الاضافي

١.٢٦١.٥٣١	١.٢٦١.٥٣١
٩.١٢٦	٩.٩٥٦
احتياطي المخاطر المصرفية العامة	
صافي تقاص اثر تطبيق المعيار (٣٩) و التغير المتراكم في القيمة	
العادلة للموجودات المتوفرة للبيع بنسبة ٤٥٪ من أصل القيمة	

مجموع بنود رأس المال الاضافي

١.٢٧٠.٦٥٧	١.٢٧١.٤٨٧
-----------	-----------

مجموع رأس المال التنظيمي

٤٣.٢٤٦.٨٠٠	٢٦.٢٥٥.١٦٢
------------	------------

مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر

١٧٨.١٩٣.٠٦٣	١٣٣.٧٤٣.٦٤٨
-------------	-------------

نسبة كفاية رأس المال التنظيمي(%)

٢٤.٢٧٪	١٩.٦٣٪
--------	--------

نسبة رأس المال الاساسي(%)

٢٣.٥٦٪	١٨.٦٨٪
--------	--------

- تم احتساب نسبة كفاية رأس المال كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ بناء على مقررات لجنة بازل II بينما تم احتساب نسبة كفاية رأس المال كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ بناء على مقررات لجنة بازل I .

(١٦) معلومات قطاعات الأعمال

١. معلومات عن أنشطة البنك:

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية من خلال أربعة قطاعات أعمال رئيسية.

- حسابات الأفراد: يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم التسهيلات الائتمانية والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى.
- حسابات شركات صغيرة ومتوسطة: يشمل هذا القطاع متابعة الودائع ومنح التسهيلات الائتمانية و الخدمات المصرفية الاخرى الى العملاء من الشركات المتوسطة والصغيرة.
- حسابات شركات كبرى: : يشمل هذا القطاع متابعة الودائع ومنح التسهيلات الائتمانية و الخدمات المصرفية الاخرى الى العملاء من الشركات الكبرى
- الخزينة: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك

فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك موزعة حسب الأنشطة:

المجموع		شركات صغيرة وشركات		شركات		الأفراد	
٣٠ حزيران ٢٠٠٧	٣٠ حزيران ٢٠٠٨	أخرى	الخزينة	كبرى	ومتوسطة	دينار	دينار
٨٠٠٧٤٠٨٩	١٠٠٥٩٤٣١٨	١٠١٤٩٩٧	٢٠١٨٦٥٨٤	٣٠٩٥٦٦٧٦	١٠٢٤٩٤٧٧	٢٠١٨٦٥٨٤	إجمالي الإيرادات
(٢٠٧٣٥٦)	٥١٤٥٩١	-	-	٤٨٥٢٨١	(٣١٧٥٧٩)	٣٤٦٨٨٩	المقتطع الى (الوفر في) مخصص تدني
٥٠٠٦٤١٦٦	٥٩٩٣٩٩٠٠	١٠٠٣٦٢١	٢٠٢٧٤٧٥	٣٠٣٨٨٢٨٤	١٤٥١٨١	(٦٢٤٦٦١)	التسهيلات الائتمانية المباشرة
٣٢١٩٦٢١	٣٣٥٠٢٢٩						نتائج أعمال القطاع
١٨٣٦١١٤	٢٥٨٩٦٧١						مصاريف غير موزعة على القطاعات
(٦٣٨٤٨٣)	(٨٦٤٦٢٩)						الربح قبل الضرائب
١٠١٩٧٦٣١	١٠٧٢٥٠٤٢						ضريبة الدخل
							صافي ربح الفترة

معلومات أخرى

٢٠١٧٥٦	٤٩٧٠٦٧	مصاريف رأسمالية	
٣٠٢١٧٦	٣٣٧٠٩٤	الإستهلاكات والاطفاءات	
٣٠ حزيران ٢٠٠٧	٣٠ حزيران ٢٠٠٨		
٢٢١٩٢١٣٥٥	٢٤٣٨٣٧١٤٤	١٨٧٥٠٧١١	٧٩٨٢٤٩٥٦
١٩٤٦٠٨٩١٢	١٩٧٦٧٥٢٠١	٤٣٦٢٠٩٤٤	٩٩١٣٦٤٦
٥٣٧١٦٣٠٣	٨٥٢٩٥٦٨	٨٣٠١٦١٠٦	٨٣٠١٦١٠٦
٧٥٣٤٣٧١٣	٢٦٥٢١١٧٨	٢٦٥٢١١٧٨	٢٦٥٢١١٧٨
إجمالي موجودات القطاع			
إجمالي مطلوبات القطاع			

٢. معلومات التوزيع الجغرافي

يمثل هذا القطاع التوزيع الجغرافي لأعمال البنك، يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة التي تمثل الأعمال المحلية وكذلك يمارس البنك نشاطات دولية في الشرق الأوسط، أوروبا، آسيا، أمريكا والشرق الأدنى التي تمثل الأعمال الدولية.

فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصاريفه الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي:

المجموع		خارج المملكة		داخل المملكة		
٣٠ حزيران ٢٠٠٧	٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٧	٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣٠ حزيران ٢٠٠٧	٣٠ حزيران ٢٠٠٨	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٨٠٧٤٠٨٩	١٠٥٩٤٣١٨	١٤٥٦٧٦	٤١٦٤٩٢	٧٩٢٨٤١٣	١٠١٧٧٨٢٦	إجمالي الإيرادات
٢٠١٧٥٦	٤٩٧٠٦٧	-	-	٢٠١٧٥٦	٤٩٧٠٦٧	المصروفات الرأسمالية
المجموع		خارج المملكة		داخل المملكة		
٣١ كانون الأول ٢٠٠٧	٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣١ كانون الأول ٢٠٠٧	٣٠ حزيران ٢٠٠٨	٣١ كانون الأول ٢٠٠٧	٣٠ حزيران ٢٠٠٨	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٢١٩٢١٣٥٥	٢٤٣٨٣٧١٤٤	٣٢٣٩٩٤٥٥	٣٤١٨٣١٠٢	١٨٩٥٢١٩٠٠	٢٠٩٦٥٤٠٤٢	مجموع الموجودات

(١٧) معاملات مع أطراف ذات علاقة

قام البنك بالدخول في معاملات مع الشركات التابعة ومع كبار المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة والادارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام اسعار الفوائد والعمولات التجارية. إن جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة للأطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصصات.

تشمل القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركة التابعة التالية:

رأس المال الشركة		نسبة الملكية	اسم الشركة
٣١ كانون الأول ٢٠٠٧	٣٠ حزيران ٢٠٠٨		
دينار	دينار		
٧٥٠.٠٠٠	٧٥٠.٠٠٠	١٠٠٪	شركة سوسيته جنرال الأرن للوساطة المالية

فيما يلي ملخص المعاملات مع جهات ذات علاقة خلال السنة:

المجموع		الجهة ذات العلاقة			
٣١ كانون الأول ٢٠٠٧	٣٠ حزيران ٢٠٠٨	الشركة المالكة (بنك سوسيته جنرال في لبنان)	الشركة التابعة* والادارة التنفيذية	اعضاء مجلس الادارة	
دينار	دينار				
					بنود داخل الميزانية:
٢٢١٠٢٠٠	١٩٩١٨٦٣	-	١٩٩١٨٦٣	-	تسهيلات مباشرة
٨١١٨٥٣٠	٥٣١٩٤٢٥	٢٢٥٣٤٢٠	١٣٧٦٩٦٨	١٦٨٩٠٣٧	ودائع لدى البنك
٢٦٨٥٠٠	١٦٨٠٩٠	-	-	١٦٨٠٩٠	التأمينات النقدية
٢٩٠٣١٥١	١٨٣٥٩١٠	١٨٣٥٩١٠	-	-	ودائع البنك مع جهات ذات العلاقة
					بنود خارج الميزانية:
٩٦٥٧٠٠	٩١٩٧٠٠	-	١٥٠٠٠٠	٧٦٩٧٠٠	تسهيلات غير مباشرة
					عناصر قائمة الدخل:
١٢٢٢١٦	٢٠٠١١٩	٩٢٠١٧	-	١٠٨١٠٢	فوائد وعمولات دائنة
٣١٦٥٣٢	١١٣٥٦٩	١٠٤٣٦٩	-	٩٢٠٠	فوائد وعمولات مدينة
٢٣٣٥٠٠	١٧٥٠٠٠	١٧٥٠٠٠	-	-	استشارات ادارية**

* تم استبعاد الأرصدة والمعاملات والإيرادات والمصاريف فيما بين البنك والشركة التابعة له في هذه القوائم المالية.

** بموجب اتفاقية الإدارة الموقعة بتاريخ ٣ تشرين الأول ١٩٩٩ بين البنك و (SGSI) * * * وفيما اذا تحققت نسبة ربحية ونمو معينة يستحق لشركة (SGSI) اتعاب استشارات ادارية. هذا وقد استحق لشركة (SGSI) اتعاب استشارية بمبلغ ١٧٥٠٠٠ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ (٣٠ حزيران ٢٠٠٧ : ٢٣٣٥٠٠ دينار).

SGSI: Societe Generale Services d'investissment * * *

تتراوح أسعار الفائدة المدينة على التسهيلات بالدينار الأردني بين ٢,٥ % إلى ١٣ %.

تتراوح أسعار الفائدة المدينة على التسهيلات بالعملة الأجنبية بين ٣,٧ % إلى ٧,٢٥ %.

تتراوح أسعار الفائدة الدائنة على الودائع بالدينار الأردني بين ١,٧٥ % إلى ٧,١ %.

تتراوح أسعار الفائدة الدائنة على الودائع بالعملة الأجنبية بين ٢ % إلى ٥,٨٥ %.

فيما يلي ملخص لمنافع (رواتب ومكافآت ومنافع أخرى) الادارة التنفيذية العليا للبنك:

٣٠ حزيران ٢٠٠٧	٣٠ حزيران ٢٠٠٨	
دينار	دينار	
١٠٤١٣١	١٠٣٧٨٣	رواتب ومكافآت
		أخرى :
٢٢٢٣٠	٣٢٣٥٣	بدل سكن
٣٠٥٠	١٤٣٥	ضمان اجتماعي
٨٩٥٣٩	١٠١١٢٥	ضريبة دخل
-	١٠٠٩	رسوم مدارس الأبناء
٢١٨٩٥٠	٢٣٩٧٠٥	المجموع

(١٨) ارتباطات والتزامات محتملة

أ- على البنك بتاريخ القوائم المالية التزامات محتمل أن تطرأ تتمثل فيما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٧	٣٠ حزيران ٢٠٠٨	
دينار	دينار	
٢١٧٧٤٩٩٢	١٨١٦٣٢١٦	اعتمادات
٦٣٥٠٦١١	١٣٦٨٤٤٤	قبولات
		كفالات :
٩١٨٩٩٩٠	٩٠٤٣١٣٩	- دفع
٦٠٥٤٩٥١	٦٧١٦٥٨٩	- حسن تنفيذ
٨١٢٦٨٠٨	٨٨٨١٥١٢	- أخرى
٤٧٢٩٨٥٦	٥٦٠٩٧٦	عقود آجلة بالعملة الأجنبية
٢٨٦٠٦٤٣١	١٩٥٢٨٠٦١	سقوف تسهيلات إئتمانية مباشرة غير مستغلة
<u>٨٤٨٣٣٦٣٩</u>	<u>٦٤٢٦١٩٣٧</u>	المجموع

ب- بلغت قيمة الأيجارات السنوية مبلغ ٣٢٦٢٨٠ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ من ضمنها ٩٩٩٤ دينار إيجار شركة الوساطة المالية، مقابل ٣٠٣٣١٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ من ضمنها ٩٩٩٤ دينار إيجار شركة الوساطة المالية.

ج- بلغت قيمة المحافظ الاستثمارية المدارة من قبل البنك لصالح العملاء مبلغ ٢٣٦٨٤٩٩ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨، مقابل ٢٩١٢٩٨٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

(١٩) القضايا المقامة على البنك

بلغت قيمة القضايا المقامة على البنك وذلك ضمن النشاط الطبيعي مبلغ ٥٩٨٨٩ دينار و ٧٦٧٩٢ دينار تقريبا كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ على التوالي وفي تقدير إدارة البنك والمستشار القانوني ان المخصصات المقطوعة لقاء هذه القضايا تعتبر كافية.

(٢٠) رأس المال المكتتب به و علاوة الاصدار

وافقت الهيئة العامة للبنك في اجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ ٢١ آب ٢٠٠٧ على زيادة رأس المال للبنك ليصبح ٨٣٠ر٤٥٥ دينار/سهم وذلك عن طريق اكتتاب خاص لمساهمي البنك. هذا وقد قام المساهمين خلال شهر كانون الثاني ٢٠٠٨ بالاكتتاب الخاص للسهم المطرحة للاكتتاب و البالغة ٢٧٧ر٤٨٥ دينار ١٣ سهم بقيمة اسمية دينار واحد للسهم بالاضافة الى علاوة إصدار بقيمة ٠,٢٧ دينار.

هذا وقد بلغت علاوة الاصدار ٧١٨١٥ دينار كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ مقابل خصم اصدار بمبلغ ٣٥٦٩٢١٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

(٢١) الاحتياطات القانونية

لم يتم البنك بإقتطاع الاحتياطات القانونية حسب احكام قانون الشركات حيث ان هذه القوائم مرحلية.